

## ОТЗЫВ

об автореферате диссертации Деевой Анастасии Игоревны на тему  
«Лингвокогнитивная специфика метафорического моделирования  
русской нефтегазовой терминологии»  
на соискание ученой степени кандидата филологических наук  
по специальности 10.02.01 – Русский язык

**Актуальность** предпринятого исследования определяется необходимостью развития и совершенствования научного аппарата терминоведения – той области лингвистики, перед которой стоит трудная задача соединить исследование терминосистем как подсистем естественного языка и отражение нелингвистических представлений, связанных с соответствующими областями деятельности. Сильной стороной работы является то, что автор избрал когнитивный подход к изучению терминологии. Это позволяет избежать рассмотрения терминосистемы как изолированного объекта и представить ее не только как важную часть системы языка в целом, но и как результат действия когнитивных механизмов. Таким образом, **теоретическая значимость** работы определяется тем, что она рассматривает когнитивные механизмы, в первую очередь метафоризацию, на материале терминологической лексики и позволяет связать этот материал с национальной языковой картиной мира.

Автору удалось на **новом** материале показать, что научная и наивная картина мира не только противопоставлены друг другу, но и связаны друг с другом, причем не только потому, что ученые являются носителями языка и тем самым наивной картины мира. Не менее важно то, что когнитивные модели, действующие в пространстве терминосистемы, близки к когнитивным моделям общенационального языка и, следовательно, эти модели имеют универсальный характер; в основе обеих систем – наивно-языковой и научно-

терминологической – лежат одни и те же базовые лингвокогнитивные структуры, которые отражаются как в устройстве лексической системы быденного языка, так и в устройстве терминосистем. Данный результат является существенным **теоретическим достижением** автора, поскольку опровергает распространенное представление о том, что терминология является искусственной подсистемой, изолированной от общенационального языка как по составу, так и по действующим в ней закономерностям. **Практическая ценность** работы также не вызывает сомнений, т.к. ее результаты могут использоваться как в преподавании курсов по метафорическому моделированию и терминоведению, так и при составлении терминологических словарей и электронных баз данных.

Одним из важных достоинств работы является сопоставление русской и английской нефтегазовой терминологии, что, во-первых, дает материал для дальнейших сопоставительных исследований терминосистем в разных языках, а во-вторых, позволяет глубже понять те процессы, которые происходят в терминосистемах русского языка. Автор обнаружил, что в английских терминологических словарях представлены не только «книжные» термины, но также жаргонизмы и профессионализмы. Сопоставление русского и английского материала объективно приводит к постановке вопроса о необходимости расширения русских терминологических словарей за счет включения в них профессионального жаргона, который является неотъемлемой частью профессиональной деятельности в соответствующих областях.

Автор сопровождает свои исследования статистическими подсчетами, что увеличивает достоверность результатов и убедительность выводов.

Автореферат свидетельствует о том, что диссертация А.И. Деевой является законченным, самостоятельным, концептуально значимым и методологически обоснованным исследованием, выполненным на высоком профессиональном уровне. Диссертационное исследование Деевой Анастасии Игоревны на тему «Лингвокогнитивная специфика метафорического моделирования русской нефтегазовой терминологии», представленное к защите по специальности 10.02.01 – Русский язык на соискание ученой степени кандидата филологических наук, отвечает требованиям Положения о порядке присуждения ученых степеней, утвержденного постановлением Правительства РФ от 24 сентября 2013 года № 842, а его автор, Анастасия Игоревна Деева,

безусловно заслуживает присуждения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 10.02.01 – Русский язык.

Доктор филологических наук,  
ведущий научный сотрудник ФГБУН «Институт  
русского языка им. В.В. Виноградова РАН»

Г.И. Кустова

5 ноября 2015 г.

Кустова Галина Ивановна

galinak03@gmail.com

доктор филологических наук по специальности 10.02.19 – Теория языка

доцент

ведущий научный сотрудник отдела современного русского языка, руководитель  
центра грамматических исследований

Федеральное государственное бюджетное учреждение науки «Институт русского  
языка им. В.В. Виноградова РАН»

Адрес организации: 119019, Москва, ул. Волхонка, д. 18/2

телефон: (+7 495) 695-26-60

факс: (+7 495) 695-26-03

сайт: <http://www.ruslang.ru>

e-mail: [ruslang@ruslang.ru](mailto:ruslang@ruslang.ru)

*Против включения персональных данных, заключенных в отзыве, в документы,  
связанные с защитой указанной диссертации, и их дальнейшей обработки не  
возражаю.*

*Подпись Г.И. Кустовой здесь верно*

*Уполномоченный секретарь ИРЯ РАН В.А. Ревков*

*5 ноября 2015 г.*

